

Un mundo inalámbrico | **Uniden**[®]

TELÉFONOS
INALÁMBRICOS
DE UNIDEN



Serie DXAI5688

MANUAL DEL USUARIO

ESPAÑOL

Contenido

Bienvenida/Accesibilidad	2	Realización de una llamada con la lista de Caller ID (Identificación de llamadas)	24
Terminología/Convenciones del manual.....	3	Transferencia de una llamada	25
Visión en conjunto del producto.....	4	Marcación del último número llamado	26
Controles y funciones.....	5	Selección del tono y del volumen del timbre.....	26
Instalación del teléfono.....	7	Ajuste del volumen del auricular	26
Escoja la mejor localidad	7	Cómo usar la llamada en espera	27
Instalación del paquete de pilas recargables en los receptores	8	Selección de un canal diferente.....	27
Instalación de la base y del cargador	9	Búsqueda del receptor.....	28
Montaje de la base en una pared	11	Cambio del tono de marcación	28
Instalación de la pinza de la correa	12	Identificación de llamadas (Caller ID) e Identificación de llamadas de Llamadas en espera (CIDCW)	29
Instalación de los audífonos	12	Identificación de llamadas de Llamadas en espera (CIDCW)	30
¡Registre los receptores con la base antes de usarlos!	13	Visualización de la lista de Caller ID.....	30
¿Cuándo debe volver a registrar los receptores?.....	14	Borrado de información de la lista de Caller ID	31
Programación básica	15	El contestador automático integrado.....	32
Activación de AutoTalk.....	15	Preparación del contestador automático.....	33
Activación de la Identificación de llamadas de Llamadas en espera (RC1 sólo).....	16	Programación del mensaje saliente (saludo).....	38
Programación del código del área	16	Cómo usar el contestador automático	41
Selección del modo de marcación (RC1 sólo).....	17	Activación y desactivación del contestador automático....	41
Programación del idioma	18	Operación a distancia	44
Cómo usar la marcación rápida	19	Cambio del código digital de seguridad	47
Almacenamiento de nombres y números telefónicos en la memoria.....	19	Mantenimiento	48
Almacenamiento de mensajes de Identificación de llamadas (Caller ID) en la memoria de marcación rápida	22	Solución de problemas	51
Cómo usar su teléfono.....	23	Daños ocurridos a consecuencia de líquido	55
Realización y recepción de llamadas.....	23	¡Precauciones!.....	56
Realización de una llamada con la marcación rápida.....	23	La FCC quiere informarle.....	57
		Noticia de la I.C.....	59
		1 año de garantía limitada	60
		Índice	61

Bienvenida

Enhorabuena en su compra del teléfono inalámbrico con múltiples receptores de Uniden. Este teléfono está diseñado para confianza, larga vida y una función excelente.

Nota: Las ilustraciones en este manual tienen el propósito para dar una mejor explicación. Algunas ilustraciones en este manual pueden ser diferentes a la unidad actual. El color de su teléfono inalámbrico puede variar.

Uniden® es una marca registrada de Uniden America Corporation.

AutoTalk, AutoStandby y UltraClear Plus son marcas registradas de Uniden America Corporation.

Accesibilidad

Uniden provee una línea de servicio al cliente para contestar sus preguntas. Si tiene una discapacidad y necesita asistencia o si tiene cualquier pregunta sobre como acomodan los productos de Uniden a personas discapacitadas, le rogamos que llame a la línea de accesibilidad por voz/TTY:

1-800-874-9314.

Las horas de ayuda al cliente y la información de accesibilidad se pueden encontrar en nuestra página en el internet www.uniden.com, bajo el enlace "Accesibilidad". Si su llamada es recibida después de nuestras horas de oficina, por favor, deje un mensaje y nosotros le devolveremos la llamada.

Terminología

Base	La parte principal del teléfono que se conecta a su línea telefónica y le permite hacer y recibir llamadas.
Cargador	Una base que carga la pila del receptor. Se conecta a un enchufe de alimentación más no a una línea telefónica.
CID	La Identificación de llamadas está disponible de su proveedor de servicio telefónico. Con este servicio, puede ver el nombre y el número telefónico de las personas que llaman.
CIDCW	La Identificación de llamadas de Llamadas en espera está disponible de su proveedor de servicio telefónico. Con este servicio puede ver la información de la llamada entrante mientras que está contestando otra llamada.
Receptor	Un receptor inalámbrico que se puede colocar en cualquier parte en su domicilio u oficina donde haya alimentación CA.
Espera	El receptor está colocado en la base o fuera de ella, pero NO está en uso. No se ha oprimido el botón [talk/flash] y tampoco hay tono de marcación.
Hablar	Cuando hay tono de marcación y el usuario puede hacer una llamada y tener una conversación con otra persona.

Convenciones del manual

Este manual usa varios estilos diferentes para ayudarle a distinguir entre las diferentes partes del teléfono:

- Texto con **letras minúsculas en negrita** dentro de “[]” indica una tecla o un botón en el teléfono.
- Texto con TODAS LETRAS MAYÚSCULAS indica texto en la pantalla, tal como opciones del menú, instrucciones y mensajes de confirmación.
- Texto con **letras minúsculas en negrita** indica una luz de estado en la base del teléfono.

Visión en conjunto del producto

Características principales del teléfono

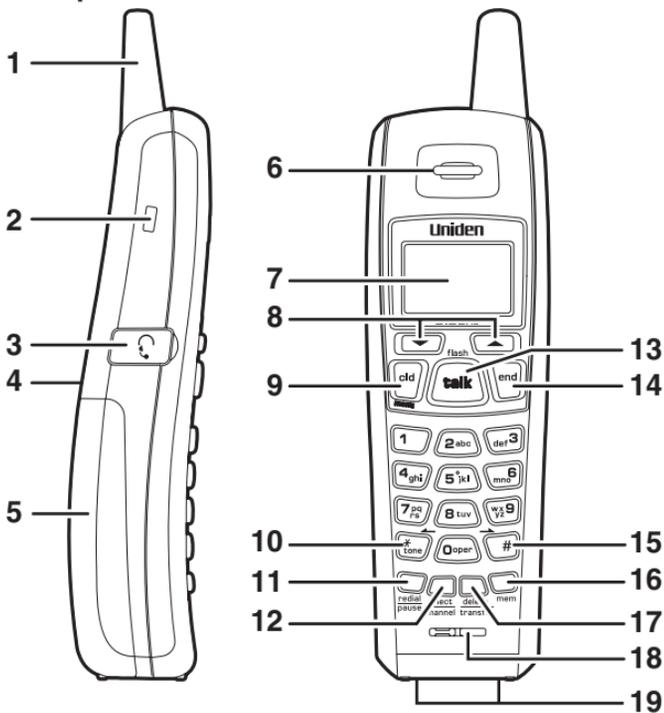
- Tecnología de alcance extendido de 5.8 GHz
- Sistema de múltiples receptores (extra receptor(es) y cargador(es) incluidos)
- Transferencia de llamadas de un receptor a otro
- Identificación de llamadas/ Identificación de llamadas de Llamadas en espera
- Pantalla retroiluminada de 3 líneas
- Pantalla con menús en tres idiomas (Inglés, Español, Francés)
- Memoria para 30 números de Identificación de llamadas
- 10 ubicaciones para marcación por memoria
- Marcación del último número llamado
- Marcación por pulso/ tono
- Botón para la radiobúsqueda del receptor
- Controles de volumen del auricular/timbre
- Mudez o desactivación del timbre
- Compatibilidad con audífonos protésicos
- Rastreo automático de 20 canales
- Montaje sobre una mesa o en una pared

Características del contestador automático

- Grabación digital sin cinta
- Hasta 13 minutos de tiempo para grabar
- Filtro de llamadas
- Mensajes de saludo personales o pregrabados
- Instrucciones por voz (Inglés, Español o Francés)
- Anuncio de la hora y del día
- Recuperación de mensajes a distancia
- Ahorro de tarifa
- Grabación de conversaciones
- Recordatorio por voz
- Opciones de timbre seleccionables (alto, bajo o apagado)

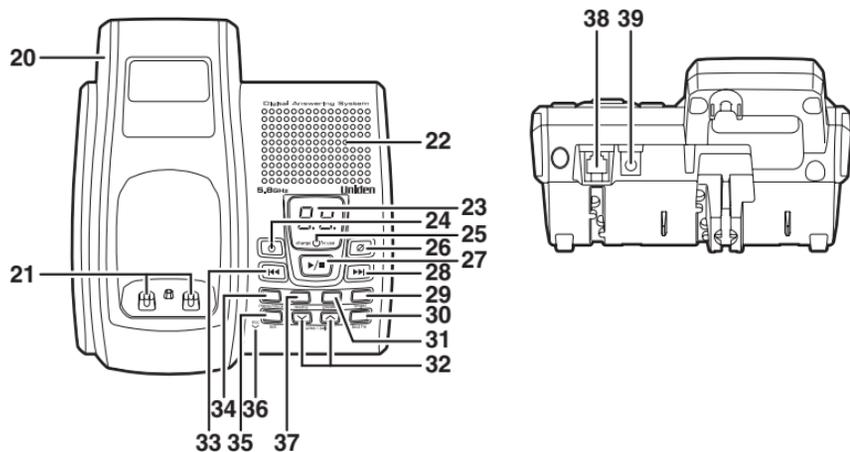
Controles y funciones

Receptores

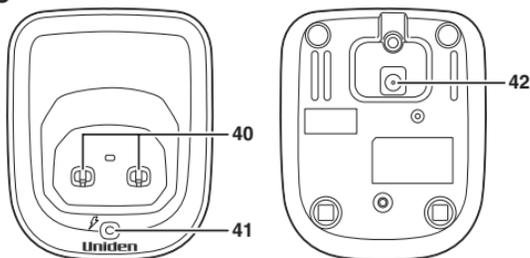


1. Antena del receptor
2. Agujero para la pinza de la correa
3. Enchufe para un audífono opcional
4. Altavoz del timbre del receptor
5. Compartimiento de la pila del receptor
6. Auricular del receptor
7. Pantalla LCD
8. Botones [**▲**] y [**▼**] (para subir y bajar el volumen y el timbre)
9. Botón [**cid/menu**] (identificación de llamadas/menú)
10. Botón [***/tone/←**] (cursor izquierdo)
11. Botón [**redial/pause**] (repetición de llamadas/pausa)
12. Botón [**select/channel**] (seleccionar/canal)
13. Botón [**talk/flash**] (hablar/ transferencia rápida)
14. Botón [**end**] (terminar)
15. Botón [**#/→**] (cursor derecho)
16. Botón [**mem**] (memoria)
17. Botón [**delete/transfer**] (borrar/transferir)
18. Micrófono del receptor
19. Contactos de carga del receptor

Base principal



Cargador extra



20. Antena de la base
21. Contactos de carga de la base
22. Altavoz de la base
23. LED del contador de mensajes
24. Botón [∅] (**contestador activado/apagado**)
25. LED **charge/in use** (carga/en uso)
26. Botón [∅] (**delete**) (borrar)
27. Botón [▶/■] (**play/stop**) (reproducir/parar)
28. Botón [▶▶] (**skip/fast forward**) (saltar/avance rápido)
29. Botón [ringer] (timbre)
30. Botón [find hs] (buscar el receptor)
31. Botón [greeting] (saludo)
32. Botones [volume/select/∧] (**up**) (subir) y [volume/select/∨] (**down**) (bajar)
33. Botón [◀◀] (**repeat/rewind**) (repetir/rebobinado)
34. Botón [menu/clock] (menú/reloj)
35. Botón [set] (programar)
36. Mic (micrófono)
37. Botón [memo] (memorando)
38. Enchufe **TEL LINE**
39. Enchufe **DC IN 9V** de la base
40. Contactos de carga
41. LED ⚡ (carga)
42. Enchufe **DC IN 9V** del cargador

Instalación del teléfono

Escoja la mejor localidad

Antes de escoger la localidad para su nuevo teléfono considere lo siguiente:

Evite fuentes de calor, tal como los radiadores, los tubos de ventilación y la luz solar

Evite los televisores y otros aparatos electrónicos

Evite las fuentes de ruido, tal como una ventana que dé a una calle con mucho tráfico

Evite los hornos de microondas

Evite la humedad excesiva, las temperaturas extremadamente bajas, el polvo, las vibraciones mecánicas o los choques

Escoja una localidad central

Evite las computadoras personales (PC)

Evite otros teléfonos inalámbricos



- La localidad debe estar cerca de un enchufe telefónico y de una toma de electricidad continua (una que no esté conectada a un interruptor).
- La base y cada receptor deben estar lejos de fuentes de ruido eléctrico tal como motores, hornos microondas y luces fluorescentes.
- El cargador se puede colocar encima de una mesa, en un mostrador, o montada con una placa normal de pared. Para una mejor recepción, coloque la base lo más alto posible.
- La base debe estar colocada en un área abierta para tener un buen alcance y recibir una recepción óptima.
- Si su domicilio tiene un equipo de alarma conectado a su línea telefónica con un alambrado especial, asegúrese de que la instalación del sistema no incapacite su equipo de alarma. Si tiene preguntas acerca de que podría incapacitar su equipo de alarma, comuníquese con su compañía telefónica o con un instalador calificado.

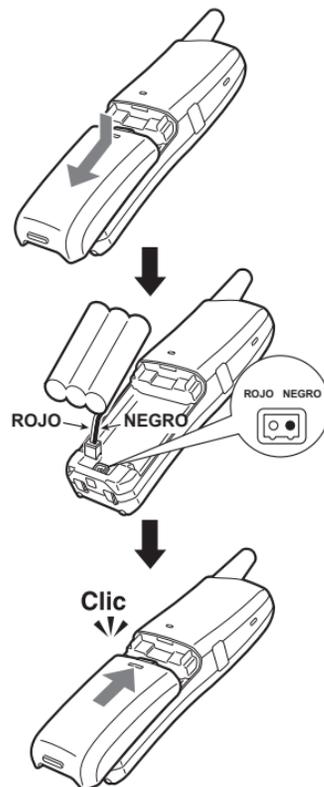
Instalación del paquete de pilas recargables en los receptores

Cada receptor es alimentado por un paquete de pilas recargables. Una vez instalado, se recarga automáticamente cuando se pone el receptor en la base o en el cargador.

Para instalar el paquete de pilas recargables:

- 1) Oprima en la parte para abrir la tapa (use la muesca para tener un mejor agarre) y deslícela hacia abajo para quitarla.
- 2) Conecte el conector del paquete de pilas (alambre rojo y alambre negro) en el enchufe pequeño dentro del compartimiento (las muescas del conector solamente encajan de una manera). Combine los colores de los alambres con la etiqueta de polaridad en el compartimiento, conecte la pila y escuche por un clic para asegurar la conexión.
- 3) Asegúrese de que el paquete de pilas esté bien conectado estirando un poco de los alambres. Si la conexión está bien hecha, el enchufe se mantendrá en sitio.
- 4) Reponga la tapa deslizándola hacia arriba hasta que encaje en sitio.

Nota: Use solamente el paquete de pilas recargables (BT-905) de Uniden suministrado con su teléfono.

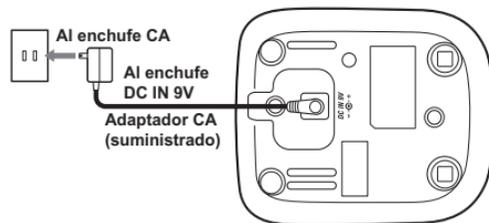
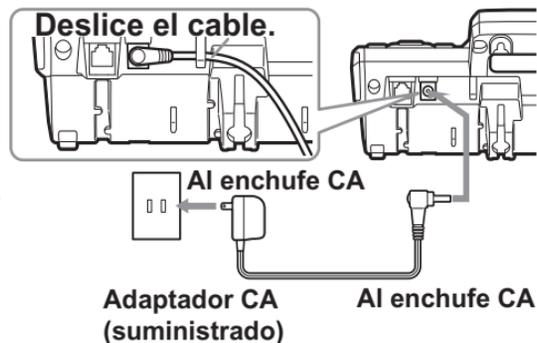


Instalación de la base y del cargador

- 1) Conecte cada adaptador CA en el enchufe **DC IN 9V** y en cada toma de alimentación de 120 V CA en la pared.

Nota:

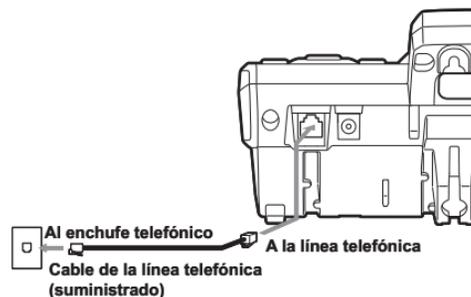
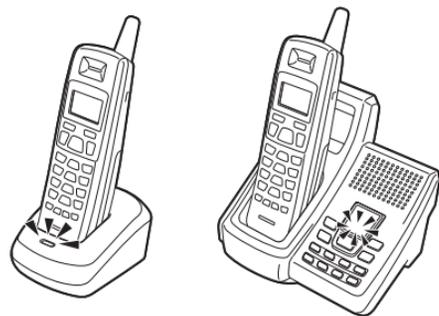
- Use solamente el adaptador CA **AD-314** suministrado para la base y los adaptadores **AD-310** ó **AD-1010** para los cargadores. No use ningún otro adaptador CA.
 - No coloque el cable de la corriente donde pueda crear un peligro de tropiezo o donde pueda ser desgastado y pueda crear un peligro eléctrico o de incendio.
- 2) Cargue los receptores colocando un receptor en la base y los demás receptores en los cargadores, todos ellos con el teclado hacia el frente.



- 3) Asegúrese de que los LEDs **charge/in use** y ⚡ se iluminen. Si no se iluminan, investigue para ver si el adaptador CA está conectado y si el receptor está haciendo buen contacto con los contactos de carga de la base.

Nota:

- **Conecte el adaptador CA a una toma de corriente continua (que no esté controlada por un interruptor).**
 - **Coloque cada cargador cerca de un enchufe CA para evitar extensiones largas de cable.**
 - **Cargue los receptores por lo menos de 15-20 horas antes de conectarlos a la línea telefónica.**
- 4) Una vez que las pilas de los receptores estén cargadas totalmente, conecte el cable de la línea telefónica al enchufe **TEL LINE** y a un enchufe telefónico. Si su enchufe telefónico no es modular, comuníquese con su compañía telefónica para obtener ayuda.



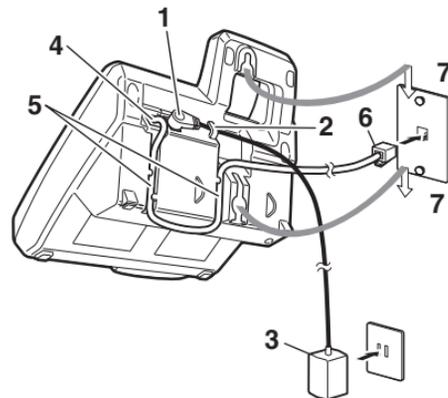
Modular

Montaje de la base en una pared

Montaje con una placa estándar de pared

Este teléfono se puede montar con cualquier placa telefónica de pared.

- 1) Conecte el adaptador CA en el enchufe **DC IN 9V**.
- 2) Deslice el cable por el canal moldeado de la manera que se muestra en el dibujo.
- 3) Conecte el adaptador CA en una toma general de 120 V CA en la pared.
- 4) Conecte el cable de la línea telefónica en el enchufe **TEL LINE**.
- 5) Deslice el cable de la línea telefónica por el canal moldeado como se muestra en el dibujo.
- 6) Conecte el cable de la línea telefónica en el enchufe telefónico.
- 7) Alinee los agujeros en la base con los postes de montaje en la pared. Empuje hacia adentro y hacia abajo, hasta que el teléfono esté colocado firmemente.

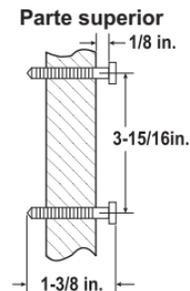


Montaje directo en la pared

Si no tiene una placa estándar de pared, puede montar el teléfono directamente en la pared. Antes de montar su teléfono, considere lo siguiente:

- Evite los cables eléctricos, las tuberías u otros artículos detrás de la localidad para el montaje. La inserción de tornillos en áreas como estas puede ser peligrosa.
- Trate de montar su teléfono dentro de cinco pies de un enchufe telefónico que funcione para evitar una largura excesiva de cable.

- Asegúrese de que el material de la pared pueda sostener el peso de la base y del receptor.
 - Use tornillos #10 (con una largura mínima de 1-3/8 pulgadas) con aparatos de anclaje apropiados para la pared en la cual se va a montar la base.
- 1) Inserte dos tornillos de montaje en la pared (con los aparatos de anclaje apropiados) 3-15/16 pulgadas aparte. Deje 1/8 de una pulgada más o menos entre la pared y las cabezas de los tornillos para montar el teléfono.
 - 2) Consulte los pasos del 1 al 7 descritos en la página 11.



Instalación de la pinza de la correa

Para acoplar la pinza

Inserte la pinza en los agujeros en cada lado del receptor. Oprima hacia abajo hasta que conecte en sitio.

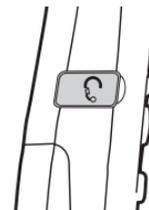
Para quitar la pinza

Estire de los dos lados de la pinza para soltarla de los agujeros.



Instalación de los audífonos

Su teléfono se puede usar con un audífono opcional. Para usar esta característica, inserte el enchufe del audífono en la conexión para él en el receptor. Su teléfono está ahora listo para conversaciones manos libres. (Los audífonos se pueden comprar en nuestra página en el internet www.uniden.com o llamando a nuestro Departamento de Partes. Consulte la página dorsal.)



¡Registre los receptores con la base antes de usarlos!

Cada receptor deberá estar registrado con la base antes de poder usarlo. Cualquiera de los receptores que usted escoja cargar en la base será registrado automáticamente con ella.

El receptor colocado en el cargador TAMBIÉN DEBERÁ estar registrado con la base antes de poder usarlo.

Para registrar los demás receptores:

- 1) Asegúrese de que los receptores estén cargados completamente.
- 2) Quite el receptor del cargador y colóquelo en la base principal. La luz del LED **charge/in use** de la base comenzará a parpadear, indicando que el registro se está efectuando.
- 3) Espere por lo menos 5 segundos, y luego quite el receptor de la base.
- 4) Repita los pasos del 2 al 3 para los demás receptores si los hay.
- 5) Oprima el botón **[talk/flash]** en un receptor. Si HABLAR aparece en la pantalla, el receptor se estará registrado, oprima **[end]**. Luego trate con los demás receptores. Si cada receptor exhibe HABLAR, éstos estarán registrados con la base. De otra manera, vuelva al primer paso y trate otra vez.
- 6) Una vez que los receptores estén registrados, no importará cual de ellos esté colocado en la base o en el cargador.

Nota:

- Cuando cargue los receptores, la pantalla sumaria de la Identificación de llamadas y el nombre del receptor aparecerán. El ejemplo siguiente es para el receptor número 1 (RC1).
- El cargador se puede usar para cargar cualquiera de los receptores.



¿Cuándo debe volver a registrar los receptores?

En algunos casos deberá ser necesario volver a registrar sus receptores. Para volver a registrar sus receptores, siga los pasos descritos en la página 13.

Será necesario volver a registrar los receptores en los siguientes casos:

- 1) Cada vez que cambie el código digital de seguridad. Consulte la página 48 para más detalles acerca del código digital de seguridad.
- 2) Cuando haya un corte de electricidad por más de una hora.
- 3) Si cualquier pila en los receptores está muy baja el receptor deberá de ser cargado de 15 a 20 horas y registrado otra vez con la base.
- 4) Cuando se experimente dificultad comunicándose con la base para hacer o recibir llamadas.

Nota: Asegúrese de devolver los receptores a los cargadores después de cada llamada telefónica.

Programación básica

Existen cinco opciones básicas que usted deberá programar: AutoTalk, CIDCW (Identificación de llamadas de llamadas en espera), el código del área, el modo de marcación y el idioma.

La opción CIDCW y la del modo de marcación se pueden programar solamente con el receptor número 1. Si trata de programarlas usando otro receptor, estas opciones no serán exhibidas en la pantalla LCD. (Puede identificar el receptor número 1 fácilmente. La pantalla mostrará RC1 cuando lo esté cargando).

▶ Cont. auto	: AP9
Código área	:
Lenguaje	: Esp

Las opciones AutoTalk, código del área e idioma se pueden programar con cualquier receptor.

Activación de AutoTalk

AutoTalk le permite contestar el teléfono levantando simplemente el receptor de la base. No necesita oprimir ningún botón para contestar la llamada entrante.

Para activar:

Con el teléfono en el modo de espera, oprima y mantenga el botón **[cid/menu]**. La pantalla siguiente aparecerá.

▶ Cont. auto	: AP9
CIDCW	: Act
Código área	:

- 2) Oprima el botón **[select/channel]** para activar AutoTalk (Cont.auto).
- 3) Oprima el botón **[end]** o devuelva el receptor al cargador para terminar la programación. El receptor volverá al modo de espera.

Activación de la Identificación de Llamadas de Llamadas en espera (RC1 sólo)

La Identificación de Llamadas le permite ver el nombre y el número de la persona que llama antes de contestar el teléfono. La Identificación de Llamadas de Llamadas en espera (CIDCW) le permite ver el nombre y el número de una persona que llama cuando usted está contestando otra llamada. Debe contratar estos servicios con su proveedor de telefonía local para usar esta característica.

- 1) Con el teléfono en el modo de espera, mantenga oprimido el botón **[cid/menu]**. La pantalla siguiente aparecerá.
- 2) Oprima el botón **[▼]** para seleccionar CIDCW.
- 3) Oprima el botón **[select/channel]** para cambiar y activar la Identificación de Llamadas de Llamadas en espera (CIDCW).
- 4) Oprima el botón **[end]** y ponga el receptor en la base para terminar la programación. El receptor volverá al modo de espera.

▶ Cont. auto	:	Ap9
CIDCW	:	Act
Código área	:	

▶ Cont. auto	:	Ap9
▶ CIDCW	:	Act
Código área	:	

Nota: Para activar el cambio de la programación CIDCW, devuelva el receptor a la base cuando termine el ajuste.

Programación del código del área

En algunas áreas la compañía telefónica puede permitirle que haga una llamada local marcando sólo 7 dígitos (en vez de 10). Si este es el caso en su área, usted puede programar su código del área local en su teléfono.

La programación del código de su área le permite ver el número telefónico de 7 dígitos de la persona que llama, y le permite devolver la llamada local sin tener que modificar el número antes de marcarlo. Si recibe una llamada fuera de su código del área, usted verá todos los 10 dígitos.

▶ Cont. auto	:	Ap9
CIDCW	:	Act
Código área	:	

Para programar su código del área:

- 1) Con el teléfono en el modo de espera, mantenga oprimido el botón **[cid/menu]**. La pantalla siguiente aparecerá.

- 2) Oprima el botón [**▼**] para mover el cursor y seleccionar CÓDIGO ÁREA.
- 3) Oprima el botón [**select/channel**]. Si ya hay un código almacenado, el teléfono lo exhibirá.
- 4) Use los botones numéricos (**[0] - [9]**) para insertar el código del área de 3 dígitos. Si comete un error, use el botón [**delete/transfer**] para borrarlo.
- 5) Oprima [**select/channel**]. Un tono de confirmación sonará.
- 6) Oprima el botón [**end**] o devuelva el receptor al cargador para terminar la programación. El receptor volverá al modo de espera.

Cont. auto	: A9
CIDCW	: Act
▶ Código área	:

Cont. auto	: A9
CIDCW	: Act
Código área	: ■

Selección del modo de marcación (RC1 sólo)

Su teléfono puede comunicarse con la red telefónica de dos maneras: por marcación por tono o por marcación por pulso. Hoy día, la mayoría de los sistemas telefónicos usan la marcación por tono, por eso su teléfono ya viene programado con ese método.

Si su compañía telefónica usa la marcación por pulso, usted deberá cambiar el modo de marcación de su teléfono. Existe una manera fácil para averiguar cual modo usa su compañía telefónica: trate de hacer una llamada. Si su teléfono conecta, la configuración de su teléfono está bien. Si no conecta, cambie el modo de marcación.

Para cambiar el modo de marcación:

- 1) Con el teléfono en el modo de espera, mantenga oprimido el botón [**cid/menu**]. La pantalla siguiente aparecerá.

▶ Cont. auto	: A9
CIDCW	: Act
Código área	:

- 2) Oprima el botón [▼] para mover el cursor y seleccionar MRCACIÓN.
- 3) Oprima el botón [**select/channel**] para ajustar el teléfono al modo de marcación por pulso.
- 4) Oprima el botón [**end**] y devuelva el receptor a la base para terminar la programación. El receptor volverá a la espera.

CIDCW	:Act
Código área	:
▸Mrcación	:Pulso

Nota:

- Si su sistema telefónico requiere la marcación por pulso y necesita enviar tonos DTMF durante una llamada, cambie temporalmente a la marcación por tono. (Consulte la sección “Cambio del tono de marcación” en la página 28).
- Para activar el cambio del modo de marcación, devuelva el receptor a la base cuando termine el ajuste.

Programación del idioma

Usted puede cambiar el idioma que la pantalla del receptor muestra. escoja entre Inglés, Francés o Español.

Para cambiar el ajuste del idioma:

- 1) Con el teléfono en el modo de espera, mantenga oprimido el botón [**cid/menu**]. La pantalla siguiente aparecerá.
- 2) Oprima el botón [▼] para mover el cursor y seleccionar LENGUAJE.
- 3) Oprima el botón [**select/channel**] para seleccionar ENG., FR., o ESP.
- 4) Oprima el botón [**end**] o devuelva el receptor al cargador para terminar la programación. El receptor volverá al modo de espera.

▸ Cont. auto	: Apg
CIDCW	: Act
Código área	:

Código área	:
Mrcación	:Tono
▸Lenguaje	: Esp

Cómo usar la marcación rápida

Su teléfono inalámbrico le permite guardar hasta 10 nombres y números telefónicos en cada receptor. Usted puede marcar estos números con unas cuantas presiones de botones. La memoria de marcación rápida no está limitada a números telefónicos. Usted puede guardar cualquier número (hasta 20 dígitos) que necesite insertar una vez que su llamada conecte. Esto es conocido como marcación en cadena. Un ejemplo es el número de una receta farmacéutica que se necesita rellenar frecuentemente. Guarde el número telefónico de su farmacia en una de las ubicaciones de marcación rápida y el número de la receta en otra. Una vez que llame a la línea automática para rellenar recetas, oprima **[mem]** y el número de la ubicación que contiene el número de su receta y luego oprima **[select/channel]**.

Nota: Cuando esté editando la memoria de marcación rápida, tendrá 30 segundos para oprimir un botón, de otra manera el teléfono volverá a la espera. Si devuelve el receptor al cargador, el teléfono también volverá a la espera.

Almacenamiento de nombres y números telefónicos en la memoria

- 1) Con el teléfono en modo de espera, oprima el botón **[mem]**.
- 2) Inserte **[0]** - **[9]** o use **[▲]** y **[▼]** para seleccionar el número de la ubicación en la cual desea guardar esta entrada, y luego oprima el botón **[select/channel]** dos veces.
- 3) La pantalla exhibirá GUARDAR NOMBRE y el cursor parpadeará indicando que la pantalla está lista para insertar el nombre.

Nota: Si el número de marcación rápida seleccionado ya está ocupado, la pantalla para editar aparecerá. Puede seleccionar **EDITAR MEMO** para cambiar esta entrada, o **BORRAR MEMO** para borrarla, o seleccione **IR HACIA ATRÁS** para escoger otro número de marcación rápida.

```
Selec. memoria
01▶
02 JOHN DOE
```

```
Guardar nombre
█
```

```
▶ Editar memo01
  Borrar memo01
  Ir hacia atrás
```

- 4) Inserte un nombre de acuerdo a las instrucciones siguientes, y luego oprima **[select/channel]**. Si no necesita insertar un nombre, vaya al quinto paso.
- El nombre puede tener hasta 13 caracteres.
 - Use **[*/tone/←]** y **[#/→]** para mover el cursor al sitio deseado.
 - Oprima **[delete/transfer]** para borrar los caracteres según se necesite o manténgalo oprimido para borrar todos los caracteres.

Consulte las letras en los botones numéricos para seleccionar los caracteres deseados.

Con cada presión de un botón numérico, el carácter exhibido aparecerá en el orden siguiente: letras mayúsculas primero, letras minúsculas después, y finalmente el número correspondiente al botón.

Nota: Si el próximo carácter usa el mismo botón numérico, oprima [#/→] para mover el cursor al próximo espacio. De otra manera, la próxima vez que oprima el botón numérico, el carácter previamente programado cambiará.

Por ejemplo, para insertar Movies.

- 1) Oprima **[6]** una vez. Luego oprima el botón **[#/→]** para mover el cursor a la derecha.
- 2) Oprima **[6]** seis veces.
- 3) Oprima **[8]** seis veces.
- 4) Oprima **[4]** seis veces.
- 5) Oprima **[3]** cinco veces.
- 6) Oprima **[7]** ocho veces.

	Número de veces que un botón es presionado								
Botones	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	i								
2abc	A	B	C	a	b	c	2		
3def	D	E	F	d	e	f	3		
4ghi	G	H	I	g	h	i	4		
5jkl	J	K	L	j	k	l	5		
6mno	M	N	O	m	n	o	6		
7pqrs	P	Q	R	p	q	r	s	7	
8tuv	T	U	V	t	u	v	8		
9wxyz	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9
0oper	*	#	-	&	()	(vacío)	0	

Si comete un error durante la inserción de un nombre

Use **[*/tone/←]** o **[#/→]** para mover el cursor al carácter incorrecto.

Oprima el botón **[delete/transfer]** para borrar el carácter. Luego, inserte el carácter correcto. Para borrar todos los caracteres, mantenga oprimido el botón **[delete/transfer]**.

5) La pantalla exhibirá GUARDAR NÚMERO. El cursor parpadeará indicando que la pantalla está lista para programar el número.

```
Guardar número
█
```

6) Use el teclado numérico para insertar el número; cada número puede tener hasta 20 dígitos. Si necesita que el teléfono pause durante la secuencia de marcación, oprima el botón **[redial/pause]** para insertar una dilación de dos segundos entre los números.

```
Guardar número
8007303456█
```

Usted puede insertar múltiple pausas para aumentar la dilación. Cada pausa cuenta como un dígito. La pantalla exhibirá la letra P para cada pausa.

7) Oprima el botón **[mem]** y oirá un tono de confirmación con la pantalla siguiente. El almacenamiento en la memoria estará completo.

```
Memo01 guardada
```

8) Después de unos 2 segundos, la pantalla siguiente aparecerá con todas las entradas de marcación rápida memorizadas.

9) Oprima **[end]** para salir del modo de programación de memoria. El teléfono volverá a la espera.

```
01▶Movies
02 JOHN DOE
03 MOM AND DAD
```

Nota: Cuando guarde los números en la memoria, si el receptor está en tiempo de paro (ósea, no se ha oprimido ningún botón) por más de 30 segundos, éste sonará rápidamente y el teléfono volverá a la espera.

Almacenamiento de mensajes de Identificación de llamadas (Caller ID) en la memoria de marcación rápida

Los nombres y números telefónicos en la lista de Caller ID se pueden almacenar en la memoria de marcación rápida.

Para guardar un número/nombre de Identificación de llamadas en la memoria:

- 1) Con el teléfono en espera, oprima el botón **[cid/menu]**. Con los botones **[▲]** o **[▼]** seleccione de la lista de Caller ID el número telefónico que desea guardar.
- 2) Oprima **[mem]**.
- 3) Inserte un número (**[0]** – **[9]**) o presione los botones **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la ubicación de memoria en la que se va a guardar.
- 4) Oprima **[select/channel]**. Se escuchará un tono de confirmación, y el número será almacenado en la memoria. La pantalla volverá a la lista de Caller ID.

Nota:

- Si ya hay un número almacenado en una ubicación de memoria, una pantalla de confirmación aparecerá. Para sobre escribir, oprima **[▲]** o **SÍ** y oprima **[select/channel]**. La pantalla volverá a la lista de Caller ID.
- No se puede guardar un mensaje de Caller ID si éste no tiene un número telefónico.

```
5/17 12:30PM  
Jane Smith  
214-555-1234
```

```
Selecc. memoria  
01▶  
02 JOHN DOE
```

```
5/17 12:30PM  
Jane Smith  
214-555-1234
```

```
¿Reemplazar memo?  
Sí  
▶ No
```

Cómo usar su teléfono

Realización y recepción de llamadas

	Receptor en la base	Receptor fuera de la base
Realización de una llamada	1) Levante el receptor. 2) Oprima [talk/flash] . 3) Escuche por el tono. 4) Marque el número. O 1) Levante el receptor. 2) Marque el número y luego oprima [talk/flash] .	1) Oprima [talk/flash] . 2) Escuche el tono de marcación. 3) Marque el número. O Marque el número y luego oprima [talk/flash] .
Recepción de una llamada	1) Levante el receptor. (Si AutoTalk está activado, el teléfono contestará la llamada cuando levante el receptor). 2) Oprima [talk/flash] .	Oprima [talk/flash] (o [#/tone/←] , [#/→] o cualquier botón numérico si AutoTalk está activado).
Colgar	Oprima [end] o devuelva el receptor a la base o al cargador.	

Nota: Para activar la característica AutoTalk, consulte “Activación de AutoTalk” en la página 15.

Realización de una llamada con la marcación rápida

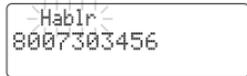
Para hacer una llamada con la marcación rápida:

1) Con el teléfono en espera, oprima **[mem]**. El receptor exhibirá su número programado.

```

Selec. memoria
01# Movies
02 JOHN DOE
  
```

- 2) Inserte el número ([0] – [9]), u oprima [▲] o [▼] para seleccionar el número de marcación rápida que desea marcar.
- 3) Oprima **[talk/flash]**. HABLAR y el ajuste del volumen y el número seleccionado aparecerán en la pantalla. Luego, el número exhibido será marcado.



- Hablar
8007303456

Nota: También puede oprimir [talk/flash] antes de acceder a la memoria de marcación rápida. Cuando vea el número que desea marcar, oprima [select/channel].

Para cancelar la marcación rápida

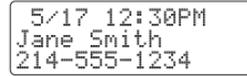
Oprima **[end]** para volver a la espera. Si entra en la lista durante una llamada activa, puede oprimir **[mem]** para salir de la lista inmediatamente. Si no oprime un botón dentro de 30 segundos, el receptor saldrá de la lista de marcación rápida automáticamente.

Nota: La presión del botón [end], durante una llamada para salir de la lista de marcación rápida, desconectará la llamada inmediatamente

Realización de una llamada con la lista de Caller ID (Identificación de llamadas)

Usted puede hacer una llamada con la lista de Caller ID.

- 1) Oprima el botón **[cid/menu]** en el modo de espera. Seleccione el número telefónico que desea marcar presionando el botón [▲] o [▼].
- 2) Para que el teléfono marque un "1" delante del número de Caller ID exhibido, oprima **[1]**.
Para que el teléfono marque el código del área almacenado delante del número de Caller ID exhibido, oprima **[3]**.
- 3) Oprima el botón **[talk/flash]**. El número telefónico exhibido será marcado automáticamente.



5/17 12:30PM
Jane Smith
214-555-1234

Nota:

- También puede marcar **[talk/flash]** antes de entrar en la lista de Caller ID. Cuando vea el número que desea marcar, oprima **[select/channel]**.
- No se puede hacer una llamada con la lista de Caller ID si su teléfono inalámbrico no está conectado a una central privada automática de conmutación (PBX).

Transferencia de una llamada

Su teléfono inalámbrico le permite trasladar llamadas entrantes de un receptor a otro. Sólo un receptor a la vez puede hablar con la persona que llama. Mientras que un receptor está en uso, los demás receptores no pueden escuchar las conversaciones ni hacer llamadas.

Para transferir una llamada

- 1) Durante la llamada, oprima el botón **[delete/transfer]**. La llamada será puesta automáticamente en espera.
- 2) **Para modelos de 2 receptores:** el tono de traslado sonará.
Para modelos de 3-4 receptores: Oprima una tecla numérica (**[1]-[3]** para modelos de 3 receptores, **[1]-[4]** para modelos de 4 receptores) para seleccionar el número del receptor. Puede enviar una radiobúsqueda a todos los receptores oprimiendo **[0]**. El tono de traslado sonará.
- 3) Cuando el otro receptor reciba la llamada, el tono de traslado terminará. Para cancelar el traslado y volver a la llamada, oprima **[delete/transfer]** o **[talk/flash]** en el receptor.

```
Selec. Receptor
Número :2 3 4
Todos :0
```

Pantalla del receptor
RC1 del modelo de 4
receptores

Para recibir una llamada transferida

Simplemente levante el receptor de la base o del cargador (cuando AutoTalk esté activado), o levante el receptor y oprima el botón **[talk/flash]** para contestar la llamada trasladada. Además, usted puede contestar una llamada trasladada oprimiendo **[*/tone/←]** o **[#/→]** (cuando AutoTalk esté activado).

```
Transferir Ilam
```

Nota: Si traslada una llamada y ésta no se contesta después de 5 minutos, la llamada será desconectada.

Marcación del último número llamado

- 1) Levante el receptor de la base o del cargador.
- 2) Oprima el botón **[talk/flash]**.
- 3) Espere por el tono de marcación.
- 4) Oprima el botón **[redial/pause]**.

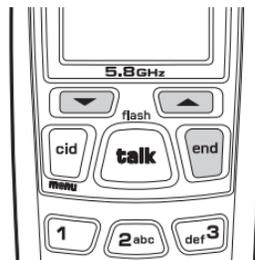
- 1) Levante el receptor de la base o del cargador.
- 2) Oprima el botón **[redial/pause]**.
- 3) Oprima el botón **[talk/flash]**.

Selección del tono y del volumen del timbre

Su teléfono tiene cinco combinaciones diferentes de tono/volumen para escoger.

Para seleccionar el timbre:

- 1) Con el teléfono en espera, oprima [**▲**] o [**▼**].
- 2) El teléfono emite los diferentes tonos de timbre con diferentes volúmenes. Para apagar el timbre, seleccione TIMBRE APAGADO.
- 3) Cuando el teléfono emita el tono y el volumen del timbre deseado, oprima **[end]**.



Silenciador temporal del timbre

Si el receptor está fuera de la base cuando una llamada entrante está sonando, simplemente oprima el botón **[end]** para silenciar el timbre temporalmente. El timbre sonará con la próxima llamada entrante.

Nota: Sólo puede enmudecer el timbre cuando el receptor está fuera de la base y comienza a sonar.

Ajuste del volumen del auricular

Para cambiar el volumen del auricular, oprima [**▲**] o [**▼**] durante una llamada.

Cómo usar la llamada en espera

Si tiene el servicio de Llamada en espera contratado con su compañía telefónica local, podrá recibir llamadas mientras que esté usando la línea.

Para contestar una llamada en espera:

- 1) Si una llamada entra mientras que usted está contestando otra llamada, oirá un tono de llamada en espera. (Si tiene el servicio CIDCW activado, verá el nombre y el número de la persona que llama. Consulte la página 29 para más información).
- 2) Oprima el botón **[talk/flash]** para aceptar la llamada en espera. Después de una corta pausa, usted oirá a la nueva persona.
- 3) Para volver a la llamada original, oprima el botón **[talk/flash]** otra vez.



Selección de un canal diferente

Su teléfono incorpora el circuito compander real **UltraClear Plus™** el cual elimina virtualmente el ruido de fondo. Esta tecnología innovativa, junto con 20 canales diferentes, provee la mejor recepción posible durante todas sus comunicaciones. Si encuentra interferencia durante el uso del teléfono, cambie el canal manualmente para una operación más clara. Para cambiar el canal durante una llamada, oprima **[select/channel]**. La pantalla exhibirá RASTREO, indicando que el teléfono está cambiando a otro canal. Para más información acerca de la interferencia, consulte “Interferencia de radio” en la página 58.

Búsqueda del receptor

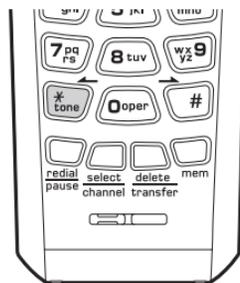
Para localizar un receptor perdido oprima el botón **[find hs]** en la base. Todos los receptores sonarán por 60 segundos. El sonido terminará cuando oprima cualquier botón del receptor, cuando devuelva el receptor a la base, o cuando oprima el botón **[find hs]** . El receptor también terminará de sonar automáticamente cuando reciba una llamada entrante.



Cambio del tono de marcación

Si su compañía telefónica requiere la marcación por pulso, usted puede cambiar temporalmente a la marcación por tono después de que la llamada conecte. Esta característica es útil cuando necesita marcar por tono para poder comunicarse con servicios automáticos de bancos, menús de farmacias, menús de ayuda al consumidor, etc.

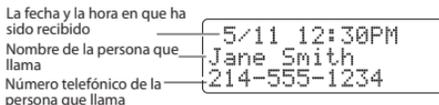
Si su teléfono está programado para marcar por pulso, haga su llamada normalmente. Una vez que la llamada conecte, oprima el botón **[*/tone/←]**. Desde este momento, cualquier dígito que usted inserte será enviado como un dígito de tono. Cuando esta llamada termine, el teléfono cambiará automáticamente al modo de marcación por pulso.



Identificación de llamadas (Caller ID) e Identificación de llamadas de Llamadas en espera (CIDCW)

Usted debe contratar el servicio de Caller ID con su proveedor de servicio telefónico local para usar esta característica.

Cuando el teléfono suena, la característica de Caller ID le permite ver el nombre, el número telefónico de la persona que llama, la fecha y la hora de la llamada. La información de la llamada entrante es almacenada en el registro de Caller ID. Si el servicio de Caller ID incluye el nombre de la persona, éste es exhibido en la pantalla (hasta 15 letras).



Usted podrá recibir cualquiera de los siguientes mensajes:

Cuando reciba datos inválidos	DATOS INCOMPL
Cuando reciba un nombre privado	NOMBRE PRIVADO
Cuando reciba un número privado	NÚMERO PRIVADO
Cuando reciba un nombre desconocido	NOM DESCONOCIDO
Cuando reciba un número desconocido	NÚM DESCONOCIDO

Nota:

- Los errores de datos aparecen como "■".
- Si contesta una llamada antes de recibir el mensaje de Caller ID (por ejemplo: antes del segundo timbre), el mensaje de Caller ID no aparecerá.
- Cuando se recibe la llamada vía una compañía telefónica que no ofrece el servicio de Caller ID, el número telefónico y el nombre no aparecen en la pantalla. (Esto incluye llamadas internacionales).
- Cuando se recibe la llamada vía una central privada automática de conmutación (PBX), el número telefónico y el nombre de la persona que llama puede que no sean mostrados en la pantalla.

Identificación de llamadas de Llamadas en espera (CIDCW)

Si tiene el servicio CIDCW contratado con su compañía telefónica local, usted oír un tono de llamada en espera cuando esté contestando una llamada, y los datos de la llamada serán exhibidos en la pantalla.

Para aceptar la llamada en espera, oprima **[talk/flash]** (consulte la página 29).

Nota: Mientras que esté contestando una llamada, los datos de la llamada recibidos serán almacenados sólo en el receptor que está usando.

Visualización de la lista de los mensajes de Caller ID

La lista de Caller ID guarda la información de 30 llamadas entrantes, aun cuando las llamadas no han sido contestadas. Usted también puede ver la lista de Caller ID durante una llamada.

- 1) Oprima el botón **[cid/menu]**. La pantalla sumaria exhibirá el número de mensajes nuevos y el total de los mensajes.
- 2) Use el botón **[▼]** para desplazarse por los mensajes del más viejo al más reciente o el botón **[▲]** para desplazarse por los mensajes del más reciente al más viejo.
- 3) Oprima el botón **[cid/menu]** para volver a la llamada, u oprima el botón **[end]** para volver al modo de espera.

Caller ID Nuevo:01 Total:03

5/17 12:30PM Jane Smith 214-555-1234
--

Nota:

- Durante la operación de Caller ID, si no presiona ningún botón dentro de 30 segundos, un tono de error sonará y el teléfono volverá al modo de espera.
- Cada mensaje puede tener hasta 15 caracteres para el nombre y 15 dígitos para el número telefónico.
- La cantidad de llamadas del mismo Caller ID aparece al lado de la hora de la recepción. Una vez que usted lea el nuevo mensaje, el número desaparecerá.
- No oprima el botón **[end]** durante una llamada porque será desconectada.

Borrado de información de la lista de Caller ID

Si el teléfono recibe más mensajes de Caller ID de los que puede almacenar, el mensaje más viejo en la lista será automáticamente borrado. Los datos de Caller ID también se pueden borrar manualmente.

Borrado de un mensaje de Caller ID

- 1) Oprima el botón **[cid/menu]** en el modo de espera. Encuentre el mensaje que desea borrar de la lista de Caller ID presionando el botón **[▲]** o **[▼]**.
- 2) Oprima el botón **[delete/transfer]**.
- 3) Oprima el botón **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Sí, y luego el botón **[select/channel]**.

5/17 12:30PM
Jane Smith
214-555-1234

¿Borrar mensaje?
▶ Sí
No

Borrado de todos los nombres/números de Caller ID

- 1) Con el teléfono en el modo de espera, oprima el botón **[cid/menu]**.
- 2) Oprima el botón **[delete/transfer]**.
- 3) Oprima el botón **[▲]** o **[▼]** para seleccionar Sí, y luego el botón **[select/channel]**.
Oírás un tono de confirmación y todos los mensajes de Caller ID serán borrados.

Caller ID
Nuevo:01
Total:03

¿Borrar todos?
▶ Sí
No

Nota:

- Durante el uso de las pantallas **¿BORRAR TODO?** o **¿BORRAR MENSAJE?**, si no oprime ningún botón dentro de 30 segundos, un tono de error sonará y el receptor volverá al modo de espera.
- Si recibe una llamada o una radiobúsqueda, la operación del borrado será cancelada y podrá contestar la llamada o la radiobúsqueda.

El contestador automático integrado

El teléfono inalámbrico tiene un contestador automático integrado que contesta y graba las llamadas entrantes. También puede usar el contestador para grabar una conversación, dejar un mensaje de recordatorio, o anunciar un mensaje de saludo para las personas que llaman cuando usted no puede contestar el teléfono.

Características

- Grabación digital sin cinta
- Hasta 13 minutos de tiempo para grabar
- Filtro de llamadas
- Mensaje de saludo personal o pregrabado
- Instrucciones por voz (Inglés, Español o Francés)
- Anuncio de la hora y del día
- Recuperación de mensajes a distancia
- Ahorro de tarifa
- Grabación de conversaciones
- Recordatorio por voz
- Opciones de timbre seleccionables (alto, bajo o apagado)

La grabación digital sin cinta le permite revisar, guardar, o borrar rápidamente los mensajes que usted desea. Nunca se tendrá que preocupar de que la cinta se gaste, que se atasque o que la tenga que reajustar.

El contestador automático integrado es fácil de usar, pero **le rogamos** que lea todas las instrucciones a fondo.

Preparación del contestador automático

Para programar las siguientes seis funciones debe entrar primero en el modo del menú.

Standby

menu/clock ↓

"Time"

menu/clock ↓

"Security Code"

menu/clock ↓

"Ring Time"

menu/clock ↓

"Record Time"

menu/clock ↓

"Message Alert"

menu/clock ↓

"Language"

menu/clock ↓

Return to standby (tone sounds)

- Con el teléfono en espera, use **[menu/clock]** para desplazarse por las opciones del menú. El sistema volverá a la espera y emitirá un tono después de la última opción del menú.
- Si cualquiera de estas cosas suceden durante la programación del menú, el sistema volverá a la espera, y usted deberá comenzar de nuevo el proceso:
 - si oprime **[talk/flash]**
 - si oprime **[▶/■] (play/stop)**
 - si pasan diez segundos sin oprimir un botón
 - si recibe una llamada
- Si el sistema sigue en suspensión por cinco segundos después del anuncio, el sistema volverá a la espera. Una vez que se oprima **[volume/select/↵]** o **[volume/select/↶]** el tiempo de suspensión se extenderá a diez segundos.

Nota:

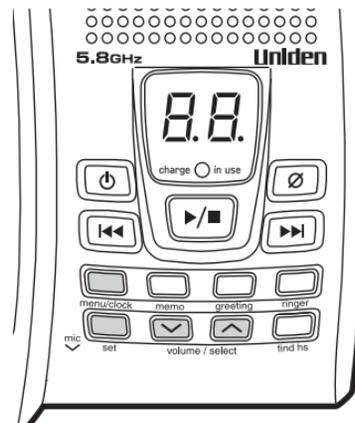
- Las instrucciones por voz le guiarán por el menú.
- Después de la programación, oprima **[▶/■] (reproducir/parar)** para salir del modo del menú, o **[menu/clock]** para ir a la próxima opción del menú.

Configuración de la hora

El reloj del contestador automático comienza en cuanto se suministra la corriente a la base.

Siga estos pasos para ajustar el reloj a la hora correcta.

- 1) Con el teléfono en espera oprima **[menu/clock]**. El sistema anunciará “Hora” seguido por la hora actual y las instrucciones para ajustar la hora.
- 2) Oprima **[volume/select/∧]** o **[volume/select/∨]** hasta que el día correcto sea anunciado. Los números [1] hasta [7] serán exhibidos en la base.
- 3) Oprima **[set]** para seleccionar el día.
- 4) Oprima **[volume/select/∧]** o **[volume/select/∨]** hasta que escuche la hora correcta. Los números [1] hasta [12] serán exhibidos en la base.
- 5) Oprima **[set]** para seleccionar la hora.
- 6) Oprima **[volume/select/∧]** o **[volume/select/∨]** hasta que escuche los minutos correctos. Los números [00] hasta [59] serán exhibidos en la base.
- 7) Oprima **[set]** para seleccionar los minutos.
- 8) Oprima **[volume/select/∧]** o **[volume/select/∨]** hasta que escuche el ajuste AM o PM correcto. El contador de mensajes mostrará [A] o [P].
- 9) Oprima **[set]** para seleccionar el ajuste AM/PM.



Oirá un tono de confirmación seguido por el anuncio “Hora”, y después el día y la hora serán anunciados para que usted revise la información.

Nota:

- **Normalmente, el sistema volverá a la espera si se queda inactivo por diez segundos después de oprimir [volume/select/^] o [volume/select/~]. Sin embargo, para programar la hora, el tiempo de inactividad se extenderá a dos minutos.**
- **Mantenga oprimido [volume/select/^] o [volume/select/~] para desplazarse rápidamente por los números de la pantalla.**

Programación del código personal de seguridad (PIN)

Si desea reproducir sus mensajes a distancia, deberá introducir un código PIN (Número Personal de Identificación) de dos dígitos (01-99).

Para seleccionar un PIN, haga lo siguiente:

- 1) Con el teléfono en espera, oprima **[menu/clock]** dos veces. El sistema anunciará “Código de seguridad”, y el código PIN actual será mostrado en la pantalla y anunciado al mismo tiempo.
- 2) Oprima **[volume/select/^]** o **[volume/select/~]** hasta que los números deseados aparezcan.
- 3) Oprima **[set]** para seleccionar le código PIN. Oirá un tono de confirmación, y luego el anuncio “Código de seguridad” seguido por el nuevo código PIN

Nota: El código PIN ajustado por la fábrica es “80”.

Ajuste del tiempo del timbre

La configuración del tiempo del timbre le permite ajustar la cantidad de timbres que la persona que llama oye antes de que el contestador automático reproduzca el mensaje de saludo. Puede configurar el tiempo del timbre para contestar después de dos, cuatro o seis timbres. Si selecciona el ahorro de tarifa [**ⓧ**], el contestador automático contestará la llamada después de dos timbres si tiene nuevos mensajes, y después de cuatro si no hay ninguno. De esta manera, si hace una llamada de larga distancia para investigar sus mensajes, podrá colgar después del segundo timbre para evitar cargos.

Para ajustar la cantidad de timbres:

- 1) Con el teléfono en espera, oprima **[menu/clock]** tres veces. Oirá “Cantidad de timbres” y la cantidad de timbres actual ([**ⓧ**], [**Ⓨ**], [**Ⓩ**], [**ⓧⓏ**] ahorro de tarifa). La información también será exhibida en la base. Luego, escuchará las instrucciones para ajustar la cantidad de timbres.
- 2) Oprima **[volume/select/↵]** o **[volume/select/↵]** hasta que la cantidad deseada sea mostrada.
- 3) Oprima **[set]** para seleccionar la nueva cantidad de timbres. Oirá un tono de confirmación, y luego el anuncio “Número de timbres” seguido por la cantidad de timbres.

Selección del tiempo de grabación de mensajes

Hay tres opciones de tiempo de grabación: un minuto, cuatro minutos, y “Anuncio solamente”.

“Anuncio solamente” contesta la llamada con un mensaje de saludo preprogramado o con su saludo personal pero previene que la persona que llama deje un mensaje.

Para ajustar el tiempo de grabación:

- 1) Con el teléfono en espera, oprima **[menu/clock]** cuatro veces. Oirá “Tiempo de grabación” y el tiempo actual de grabación ([**!**] 1 minuto, [**Ⓨ**] 4 minutos, [**Ⓩ**] anuncio sólo, sin grabación), y la información también será exhibida en la base. Luego, escuchará la guía para ajustar el tiempo de grabación.

- 2) Oprima **[volume/select/∧]** o **[volume/select/∨]** hasta que el tiempo deseado aparezca.
- 3) Oprima **[set]** para seleccionar el nuevo tiempo de grabación deseado.

Nota: Después de programar la característica de anuncio solamente, tal vez deseará que su mensaje de saludo no le pida a la persona que llama que deje un mensaje. Sin embargo, el mensaje pregrabado cambiará automáticamente.

Configuración del tono de la alerta de mensajes

El tono de la alerta de mensajes sonará cada quince segundos siempre que tenga mensajes sin escuchar. El tono se apagará automáticamente después de escuchar todos los mensajes nuevos. También, lo puede apagar oprimiendo cualquier botón en la base.

Para apagar el tono de la alerta de mensajes:

- 1) Con el teléfono en espera, oprima **[menu/clock]** cinco veces. Oirá “Alerta de mensaje” y la programación actual ([**OFF**] apagado o [**ON**] activado), y también será exhibido en la base. Luego, escuchará las instrucciones para programar la alerta de mensajes.
- 2) Oprima **[volume/select/∧]** o **[volume/select/∨]** para hacer la selección.
- 3) Oprima **[set]** para seleccionar la nueva programación. Oirá un tono de confirmación, y luego el anuncio “Alerta de mensaje” seguido por la nueva programación. Cuando el primer mensaje nuevo sea recibido, el tono de alerta comenzará a sonar.

Selección del idioma

Los anuncios del contestador automático se pueden oír en inglés, francés o en español.

Para escoger el idioma del contestador automático:

- 1) Con el teléfono en espera, oprima **[menu/clock]** seis veces. Oirá “Lenguaje, español” seguido por las instrucciones para programar el idioma. La programación actual ([E], [F] o [S]) aparecerá en la base.
- 2) Oprima **[volume/select/∧]** o **[volume/select/∨]** para seleccionar el idioma deseado.
- 3) Oprima **[set]** para seleccionar el nuevo idioma. Un tono de confirmación se oirá y el ajuste del idioma seleccionado será anunciado.

Programación del mensaje saliente (saludo)

Cuando reciba una llamada, el contestador automático reproducirá el mensaje preprogramado o el suyo.

Mensaje preprogramado

El mensaje siguiente está pregrabado:

“Hola, no hay nadie disponible para contestar su llamada, por favor deje un mensaje después del tono.”

Si el contestador automático está configurado a anuncio sólo, el mensaje pregrabado cambiará automáticamente a:

“Hola, no hay nadie disponible para contestar su llamada, por favor vuelva a llamar.”

Grabación de un mensaje personal saliente (saludo)

- 1) Con el teléfono en espera, mantenga oprimido **[greeting]**. Oirá el anuncio “Grabe la salutación”y un tono de confirmación. [- -] destellará en el contador de mensajes.
- 2) Comience a grabar su mensaje. Tendrá treinta segundos para ello, y el contador de mensajes comenzará a contar hacia abajo de [30] a [/] cada segundo.
- 3) Cuando haya terminado con la grabación, oprima **[greeting]**, **[▶/■] (play/stop)** o **[set]**. Oirá un tono de confirmación, y luego su saludo será reproducido. Consulte “Selección del tiempo de grabación de mensajes” en la página 37 para ver como se programa la característica de anuncio sólo.

Nota:

- **Su saludo debe ser más de dos y menos de treinta segundos de largo para poder grabarse.**
- **Colóquese lo más cerca posible al micrófono de la base y hable claramente cuando graba su mensaje.**

Selección entre los dos mensajes de saludo

Con el teléfono en espera, oprima **[greeting]** para reproducir el mensaje de saludo actual. Durante la reproducción del saludo oprima **[greeting]** otra vez para cambiar entre el saludo pregrabado y el suyo. Cuando el mensaje termine, se oirá un tono de confirmación.

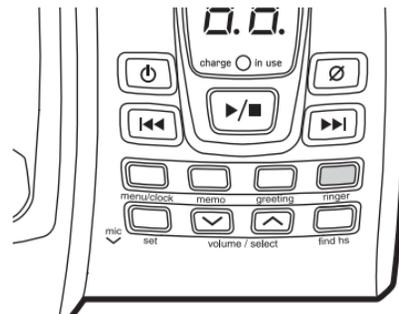
Nota: Para borrar el saludo personal, oprima [∅] (borrado) durante el anuncio y el sistema anunciará "Saludo ha sido borrado".

Programación del volumen del timbre de la base

La base tiene tres ajustes de volumen para el timbre: alto, bajo y apagado. Puede cambiar el volumen del timbre durante la espera o cuando entra una llamada.

- 1) Oprima **[ringer]**. Oirá el timbre con el volumen actual ([H ,] alto, [L ◻] bajo, [◻ F] apagado) (si apaga el volumen del timbre, oirá el anuncio “Timbre apagado” y también lo verá en la base).
- 2) Oprima **[ringer]** varias veces hasta que la opción para el volumen aparezca.
- 3) El sistema mostrará el nuevo volumen del timbre.

Nota: Aunque el timbre de la base esté apagado, el receptor todavía sonará.



Cómo silenciar el timbre de la base temporalmente y el filtro de llamadas

Oprima **[▶/■] (play/stop)** para silenciar temporalmente el timbre entrante y el filtro de llamadas. El timbre sonará con la próxima llamada entrante. Para activar otra vez el timbre para esta llamada, oprima **[ringer]**. Para escuchar el contestador automático y filtrar la llamada, oprima **[volume/select/∧]** o **[volume/select/∨]**.

Cómo ajustar el nivel del volumen del altavoz

Puede ajustar el volumen del altavoz de la base oprimiendo **[volume/select/∧]** o **[volume/select/∨]** en la base. Oprima **[volume/select/∧]** para aumentar o **[volume/select/∨]** para bajar el volumen mientras que está usando el altavoz, excepto en el modo del menú. Los números **[0] - [9]** serán mostrados en la base indicando los niveles del volumen. **[0]** siendo el más bajo y **[9]** el más alto.

Cómo usar el contestador automático

Activación y desactivación del contestador automático

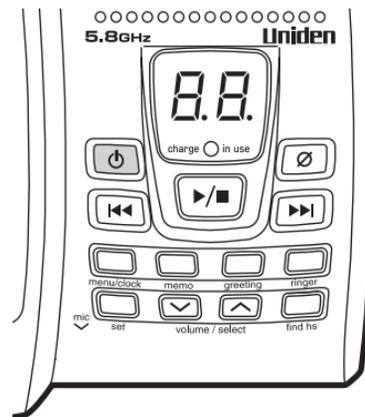
Para activar el sistema:

- 1) Con el teléfono en espera, oprima [⏻] (**activar/apagar**).
- 2) El teléfono anunciará “Contestador activado” y reproducirá el saludo actual.
- 3) El contador de mensajes mostrará la cantidad de mensajes guardados en la memoria. El contador destellará si tiene mensajes nuevos esperando.

Para apagar el sistema:

- 1) Con el teléfono en espera, oprima [⏻] (**activar/apagar**) otra vez.
- 2) El teléfono anunciará “Contestador apagado”. El contador de mensajes se apagará.

Nota: Cuando el contestador automático esté lleno, [FL] será mostrado en la base, y el sistema anunciará “No queda más tiempo”. Borre algunos mensajes para que el sistema pueda grabar más mensajes. (Consulte “Cómo revisar mensajes” en la página 42.)



Cómo revisar mensajes

El contador de mensajes muestra la cantidad de mensajes guardados en la memoria. La pantalla destellará cuando haya nuevos mensajes esperando. El número destellante representa la cantidad de nuevos mensajes, no el total de mensajes. El teléfono inalámbrico reproducirá sus mensajes nuevos primero y después los más viejos.

Para revisar sus mensajes desde la base:

Reproducir mensajes	Con el teléfono en espera, oprima [▶/■]. El sistema anunciará la cantidad de mensajes nuevos y viejos. Primero anunciará el número del mensaje, después lo reproducirá, y por último anunciará la hora y el día en que fue recibido.
Repetir un mensaje	Oprima [◀◀] una vez para ir al comienzo del mensaje actual. Oprima [◀◀] varias veces para volver al previo mensaje. Mantenga oprimido [◀◀] para rebobinar por el mensaje actual.
Sobrepasar un mensaje	Oprima [▶▶] para ir al comienzo del próximo mensaje. Mantenga oprimido [▶▶] para avanzar rápidamente por el mensaje actual.
Borrar un mensaje	Durante la reproducción del mensaje, oprima [∅]. El mensaje será permanentemente borrado.
Borrar todos los mensajes	Con el teléfono en espera, oprima [∅]. Cuando el sistema le pida confirmación, oprima [∅] otra vez. Todos los mensajes serán permanentemente borrados.
Final de la revisión de mensajes	Oprima [▶/■] para parar la reproducción del mensaje y volver a la espera.

Nota: No puede borrar un mensaje que no ha sido escuchado. Si trata de borrar mensajes antes de escucharlos, el contestador automático emitirá un bip y anunciará “Por favor, vuelva a escuchar todos los mensajes”.

Cómo grabar una conversación

Usted puede grabar hasta diez minutos de conversación mientras que está usando el teléfono. Cualquier conversación que duré menos de dos segundos no será grabada.

- 1) Durante una conversación con el receptor, mantenga oprimido **[memo]**. La unidad comenzará a grabar con un tono de confirmación y [- -] destellará en el contador de mensajes.

Durante la grabación, las dos personas en la llamada podrán escuchar un bip.

- 2) Para parar la grabación, oprima **[▶/■]** (**reproducir/parar**) o **[memo]**. Oirá un tono de confirmación.

Nota:

- Si recibe un tono de llamada en espera mientras que está grabando una conversación, oprima **[talk/flash]** para aceptar la llamada en espera. La característica de grabación continuará grabando la nueva llamada. La llamada original será puesta en espera.
- Una conversación grabada es tratada como un mensaje típico y será añadida a los mensajes guardados.
- Cuando grabe una conversación, todas las características de marcación, excepto la llamada en espera (consulte la página 29), serán incapacitadas. Termine la grabación si necesita activar cualquier tecla del receptor.
- Cada estado tiene diferentes reglamentos acerca de la grabación de conversaciones telefónicas. Asegúrese de investigar sus leyes locales, estatales y federales antes de usar este producto para grabar cualquier conversación telefónica, para determinar que su uso cumple con esas leyes o reglamentos.

Cómo usar el memorando por voz

La función del memorando por voz le permite grabar mensajes de dos segundos o hasta de cuatro minutos.

- 1) Con el teléfono en espera, mantenga oprimido **[memo]**. Oirá un anuncio “Grabe un mensaje” y un tono. [- -] destellará en el contador de mensajes.
- 2) Comience la grabación.
- 3) Cuando haya terminado, oprima **[▶/■]** (**reproducir/parar**), **[memo]** o **[set]** para parar la grabación. Oirá un tono de confirmación y el sistema volverá a la espera.

Nota: Cuando el contestador automático esté lleno, [FL] aparecerá en el contador de mensajes y la grabación terminará.

Operación a distancia

Cuando esté fuera de su casa, podrá operar su contestador automático con un teléfono de botones. Use esta función para revisar mensajes grabados, para reproducir o borrar mensajes, y también para grabar un nuevo mensaje de saludo.

- 1) Marque su número telefónico.
- 2) Durante el mensaje de saludo, oprima **[0]** e inserte su código PIN (consulte la página 35).
- 3) El sistema anunciará la hora actual y la cantidad de mensajes guardados en la memoria. Después oirá: “Para escuchar el mensaje entrante, oprima el cero y el dos.”

4) Puede continuar escuchando las instrucciones, o si no seleccione una orden de la tabla siguiente:

Orden	Función	Orden	Función
[0] luego [1]	Repetir un mensaje	[0] luego [6]	Activar el contestador automático
[0] luego [2]	Reproducir mensajes nuevos	[0] luego [7]	Grabar/parar* memorando
[0] luego [3]	Saltar un mensaje	[0] luego [8]	Grabar/parar mensaje de saludo*
[0] luego [4]	Borrar un mensaje	[0] luego [9]	Apagar contestador automático
[0] luego [5]	Detener la operación	[1] luego [0]	Ordenes por voz

* Para las funciones de grabación de memorandos y de mensajes de saludo: cuando inserte la orden correspondiente por primera vez, la función de grabación comenzará. Si desea detener la grabación, inserte la orden otra vez.

Nota: Una vez que inserte el menú de acceso a distancia, usted deberá insertar una orden dentro de quince segundos, si no el sistema colgará automáticamente y volverá a la espera.

- 5) Después de haber escuchado todas las instrucciones por voz, oirá un bip intermitente indicando que el sistema está en el modo de espera de instrucciones. Entonces, podrá insertar otra orden de la tabla.
- 6) Cuando haya terminado, cuelgue para salir del sistema. El contestador automático volverá a la espera.

Nota: Para su conveniencia, hemos provisto unas tarjetas para la operación a distancia para que lleve consigo cuando esté fuera de casa (en la parte trasera de este manual).

Cómo activar el contestador automático a distancia

Si se ha olvidado de activar su contestador automático, lo puede activar a distancia desde cualquier teléfono de botones.

- 1) Llame su número telefónico.
- 2) Espere diez timbres hasta que el sistema conteste. Oirá bips intermitentes.
- 3) Oprima **[0]** y luego inserte su código PIN. El contestador automático anunciará la cantidad de mensajes almacenados en la memoria. Oirá: "Para escuchar el mensaje entrante, oprima el cero y el dos."
- 4) Oprima **[0]** luego **[6]** para activar el contestador. Escuchará el mensaje saliente y un tono de confirmación.
- 5) Cuelgue el teléfono; las llamadas siguientes serán contestadas por el sistema.

Cambio del código digital de seguridad

Para protegerlo de llamadas erróneamente cobradas, las cuales podrían resultar al ser su teléfono activado por otro equipo, el teléfono inalámbrico le provee la seguridad digital **Random Code™** que selecciona automáticamente uno de más de 262,000 códigos digitales de seguridad para el receptor y la base.

Si el paquete de pilas del receptor está completamente descargado o si quita el paquete de pilas, el código digital de seguridad se perderá. Si esto sucede, la próxima vez que se recargue el paquete de pilas, se programará automáticamente un nuevo código digital. En raras situaciones en las que usted sospeche que otro teléfono inalámbrico está usando el mismo código digital de seguridad, podrá cambiar el código.

- 1) Levante el receptor de la base. Mantenga oprimido el botón **[find hs]** en la base.
- 2) Mientras que mantiene oprimido el botón **[find hs]**, coloque el receptor en la base y déjelo ahí por más de cinco segundos.
- 3) Levante el receptor de la base. Coloque otro receptor en la base y espere por más de cinco segundos. No necesita mantener oprimido **[find hs]** esta vez.
- 4) Repita el tercer paso para los demás receptores.
- 5) Oprima **[talk/flash]** en un receptor. Una vez que TALK aparezca en la pantalla, oprima **[end]**. Luego, trate lo mismo con los demás receptores. Si cada receptor muestra TALK, es porque un nuevo código de seguridad ha sido programado. De otra manera, vuelva al primer paso y trate otra vez.

Mantenimiento

Especificaciones

El teléfono cumple con las Partes 15 y 68 de la FCC.

Temperatura de operación	-10°C hasta +50°C (+14° F hasta +122° F)		
Adaptador CA		Para la base	Para el cargador
	Número de la parte	AD-314	AD-310 ó AD-1010
	Voltaje de entrada	120V CA 60Hz	120V CA 60Hz
	Voltaje de salida	9V CC 350mA	9V CC 210mA
Pila	Número de la parte	BT-905	
	Capacidad	600mAh, 3.6V	
Frecuencia	921.103102-923.787761 MHz 5856.533347-5863.692437 MHz		

Nota: Para evitar daños al teléfono use sólo los accesorios de Uniden AD-314, AD-310 ó AD-1010 y BT-905 con su teléfono.

Las especificaciones, las características y la disponibilidad de los accesorios opcionales están todos sujetos a cambio sin previo aviso

Fallo de corriente

Durante el periodo en el cual la corriente esté cortada, usted no podrá hacer ni recibir llamadas con el teléfono.

Tiempos de conversación y de espera

Con uso normal, la pila de su receptor provee aproximadamente seis horas de tiempo de conversación y diez días de tiempo de espera. Cuando el receptor no está en uso y está fuera de la base, la pila se descarga gradualmente. Después de cada uso, devuelva el receptor a la base para obtener un funcionamiento óptimo y una larga vida de pila. Si el receptor se deja fuera de la base, el tiempo actual de conversación será reducido con respecto a la cantidad del tiempo que el receptor estuvo fuera de la base o del cargador.

Alerta de pila baja

Cuando el paquete de pilas está muy bajo y necesita ser recargado, el teléfono está programado para eliminar las funciones y de esa manera poder guardar la potencia.

Si el teléfono no está en uso, la pantalla exhibe PILA BAJA y ningún botón funciona. Durante una llamada, la pantalla exhibe PILA BAJA parpadeando y el receptor emite sonidos. Termine su conversación tan pronto sea posible y devuelva el receptor a la base para recargarlo.

Pila baja

Nota: La información almacenada en la memoria del teléfono será mantenida por treinta minutos después de quitar el paquete de pilas. Esto incluye toda la información de programación, el último número marcado, la memoria de marcación rápida, y la lista CID.

Aun cuando el paquete de pilas no se use, éste se descargará gradualmente durante un largo periodo de tiempo. Para un funcionamiento óptimo, asegúrese de devolver el receptor a la base después de una llamada telefónica.

Reemplazo y manejo de la pila

Recargue su teléfono regularmente, poniéndolo en la base después de cada llamada telefónica. Cuando el tiempo de funcionamiento se acorte aun cuando se recargue la pila, por favor reemplácela. Con el uso normal, su pila debe durar por lo menos un año. Para ordenar pilas de reemplazo, le rogamos que se comunique con el Departamento de Partes de Uniden. La información de contacto está exhibida en el dorso del manual.

Aviso:

Para evitar el riesgo de daños personales o daños a su propiedad a causa de incendio o choque eléctrico, use solamente el modelo de pila y el adaptador de Uniden específicamente diseñados para este producto.

Cuidado:

- Use sólo el paquete de pilas específico de Uniden (BT-905).
- No quite la pila del receptor para cargarla.
- Nunca tire la pila en el fuego, ni la descomponga, ni la caliente.
- No quite o dañe la envoltura de la pila.

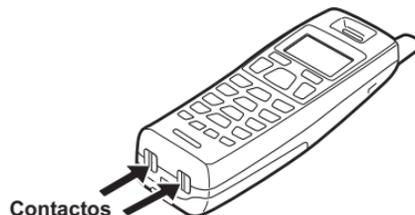
Limpeza de los contactos de carga

Para mantener una buena carga, limpie todos los contactos de carga en el receptor por lo menos una vez al mes.

Humedezca un paño con agua. Frote suavemente el paño sobre los contactos de carga hasta que toda la suciedad visible desaparezca. Seque los contactos completamente antes de poner el receptor sobre la base.

Cuidado:

No use diluyente de pintura, benzina, alcohol u otros productos químicos. Si los usa podrían descolorar la carcasa y dañar el acabado.



Solución de problemas

Fuera de alcance

Durante una llamada, según vaya alejando el receptor de la base, el ruido aumentará. Si sale del límite del alcance de la base, su llamada terminará dentro de un minuto.

Problemas comunes

Si su teléfono no está funcionando según sus expectativas, trate las sugerencias siguientes. Si no puede solucionar el problema, le rogamos que se comuniquen con nuestra Línea de apoyo al consumidor. Consulte el dorso de este manual para ver la información de contacto.

Síntoma	Sugerencia
El LED charge/in use o  no se ilumina cuando se pone el receptor en la base.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el adaptador CA esté conectado en la base y en la toma de la pared.• Asegúrese de que el receptor esté correctamente colocado en la base.• Asegúrese de que los contactos de carga en el receptor estén limpios.
El audio suena débil y/o raspa.	<ul style="list-style-type: none">• Mueva el receptor y/o la base a una localidad diferente lejos de objetos metálicos o aparatos domésticos y trate otra vez.• Oprima el botón [select/channel] en el modo de conversación para eliminar el ruido de fondo.• Asegúrese de que el receptor no esté muy lejos de la base

Síntoma	Sugerencia
No se pueden hacer ni recibir llamadas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a registrar todos los receptores (consulte la página 13). • Inspeccione los dos extremos de la línea telefónica. • Asegúrese de que el adaptador CA esté conectado en la base y en la toma de la pared. • Desconecte el adaptador CA por unos minutos, y luego reconéctelo. • Cambie el código digital de seguridad (consulte la página 47). • Asegúrese de que el receptor no esté muy lejos de la base. • Investigue el modo de marcación utilizado por su compañía telefónica.
El receptor ni suena ni recibe una radiobúsqueda (page).	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a registrar todos los receptores (consulte la página 13). • El paquete de pilas puede estar débil. Cargue la pila de 15 a 20 horas. • El receptor puede estar muy lejos de la base. • Ponga la base lejos de aparatos domésticos y de objetos metálicos. • Cambie el código digital de seguridad (consulte la página 47). • Inspeccione el paquete de pilas para asegurarse de que hay una conexión segura. • Asegúrese de que el volumen del timbre no esté apagado.
Interferencia severa de ruido.	<ul style="list-style-type: none"> • Mantenga el receptor lejos de hornos microondas, computadoras personales (PC), juguetes de control remoto, micrófonos inalámbricos, sistemas de alarma, intercomunicadores, monitorizadores de habitaciones, luces fluorescentes y aparatos eléctricos. • Mueva la base a otra localidad o apague la fuente de la interferencia.

Síntoma	Sugerencia
El Caller ID no sale en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • La llamada fue contestada antes del segundo timbre. • La llamada fue realizada por una centralita telefónica. • Cargue el receptor. • Su servicio de Caller ID puede que no esté activado; comuníquese con su proveedor del servicio telefónico.
Un receptor no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la pila esté conectada en el receptor y completamente cargada. • Vuelva a registrar el receptor que no funciona.
El mensaje “No disponible” es mostrado en la pantalla del receptor.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que los demás receptores o estén en uso. Dos o más receptores no pueden funcionar al mismo tiempo. • Coloque el receptor en la base por lo menos cinco segundos y vuelva a registrarlo con la base. • Asegúrese de que el receptor no esté muy lejos de la base cuando lo vaya a usar.
El receptor no se comunica con la base ni con otro receptor.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a registrar todos los receptores (consulte la página 13).
No se puede usar la función de conferencia.	<ul style="list-style-type: none"> • Sólo un receptor a la vez puede hablar con una llamada de afuera. Para que otro receptor pueda hablar con la persona que llama, transfiera la llamada.
El contestador automático no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el adaptador CA esté conectado en una toma en la pared. • Asegúrese de que el contestador automático esté activado.
El contestador automático no graba ningún mensaje.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el tiempo de grabación a un minuto o a cuatro minutos. • La memoria puede estar llena. Borre algunos o todos los mensajes guardados.

Síntoma	Sugerencia
Mensajes incompletos.	<ul style="list-style-type: none"> • El mensaje entrante puede ser muy largo. Recuerde a las personas que llaman que dejen un mensaje corto. • La memoria puede estar llena. Borre algunos o todos de los mensajes guardados.
Después de un corte de corriente, el mensaje saliente está borrado.	<ul style="list-style-type: none"> • Grabe su mensaje de saludo otra vez. El mensaje implícito debe seguir programado.
No hay sonido en el altavoz de la base durante la monitorización de una llamada o reproducción de un mensaje.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el volumen del altavoz en la base.
No se puede tener acceso a las características de acceso a distancia desde otro teléfono.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que esté usando el código PIN correcto. • Asegúrese de que el teléfono que esté usando puede transmitir el tono por más de dos segundos. Si no puede, deberá usar otro teléfono para acceder a sus mensajes.

Daños ocurridos a consecuencia de líquido

La humedad y el líquido pueden dañar su teléfono inalámbrico.

- Si el receptor o la base están expuestos a humedad o líquido, pero si el líquido solamente afecta el exterior de la carcasa de plástico, seque el líquido y use el teléfono normalmente.
- Si ha entrado humedad o líquido dentro de la carcasa de plástico (por ejemplo, si se puede oír líquido en el teléfono o si ha entrado líquido en el compartimiento de la pila o en las aberturas de ventilación en la base) siga los pasos siguientes:

Receptor	Base
<ol style="list-style-type: none">1) Quite la tapa de la pila y deje que se ventile.2) Quite el paquete de pilas desconectándolo. No ponga la tapa y deje desconectado el paquete de pilas por lo menos tres días.3) Una vez que el receptor esté completamente seco, reconecte el paquete de pilas y la tapa.4) Recargue la pila del receptor de 15 a 20 horas antes de usarlo.	<ol style="list-style-type: none">1) Desconecte el adaptador CA de la base para cortar la corriente eléctrica.2) Desconecte el cable telefónico de la base.3) Deje que se seque por lo menos tres días.

IMPORTANTE:

Usted debe desconectar la línea telefónica mientras que recarga el paquete de pilas para evitar la interrupción de la carga.

CUIDADO:

NO use un horno de microondas para avanzar el proceso del secado. Esto causará daños permanentes al receptor, a la base y al horno microondas.

Después de seguir estos pasos, si su teléfono inalámbrico todavía no funciona, por favor comuníquese con nuestra Línea de apoyo al consumidor. Consulte el dorso de este manual para ver la información de contacto.

¡Precauciones!

Antes de leer cualquier otra cosa, por favor observe lo siguiente:

¡Advertencia!

Uniden America Corporation NO representa que esta unidad sea a prueba de agua. Para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas o daños a la unidad, NO la exponga a la lluvia o a la humedad.

Advertencia sobre las pilas recargables de Níquel-Cadmio

- Este equipo contiene una pila recargable de Níquel-Cadmio.
- Cadmio es un químico conocido en el estado de California como causante de cáncer.
- La pila recargable de Níquel-Cadmio contenida en esta unidad, puede explotar si es arrojada al fuego.
- No haga cortocircuito en la pila.
- No cargue la pila recargable de Níquel-Cadmio utilizada en este equipo, en un cargador que no sea el designado para cargarla como se especifica en esta guía. La utilización de otro cargador puede dañar la pila, o causar que ésta explote.

¡LAS PILAS RECARGABLES DE NÍQUEL-CADMIO DEBEN SER RECICLADAS O ELIMINADAS CORRECTAMENTE!

- Uniden participa voluntariamente en el programa industrial



RBRC para recolectar y reciclar las pilas de Níquel Cadmio cuando están gastadas, o cuando son reclamadas dentro de los Estados Unidos de América.

- El programa RBRC provee una alternativa más conveniente que tirar las pilas de Níquel Cadmio en la basura o en los vertederos de basura municipales, lo cual es ilegal en algunas áreas.
- Con el programa RBRC, Uniden le facilita la devolución de las pilas usadas a los agentes locales que reemplazan pilas de Níquel Cadmio. Además, puede comunicarse con su centro de reciclaje local para recibir información sobre los lugares en los que puede devolver las pilas usadas. Por favor llame al 1-800-8-BATTERY para más información sobre el reciclaje de las pilas de Ni-Cd en su área. La participación de Uniden en este programa es parte de su compromiso para proteger nuestro medio ambiente y conservar los recursos naturales.
- RBRC es una marca registrada de Rechargeable Battery Recycling Corporation.

Uniden se esmera para reducir el contenido de plomo en los cables cubiertos de PVC en nuestros productos y accesorios.

¡AVISO!

Los cables en este producto y/o accesorios contienen plomo, un químico conocido en el estado de California como causante de defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manipularlo.

Instrucciones de seguridad importantes

Estas precauciones básicas deben ser siempre seguidas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas cuando utilice su equipo telefónico, incluyendo:

1. No utilice este producto cerca de agua; por ejemplo, cerca de una bañera, fregadero o balde de agua, en un sótano mojado o cerca de una piscina.
2. Evite el uso de este teléfono (puede usar un teléfono alámbrico) durante una tormenta eléctrica. Puede haber un remoto riesgo de choque eléctrico por los relámpagos.
3. No use el teléfono para reportar un escape de gas en el vecindario del escape.
4. Use sólo el cable de alimentación y las pilas indicadas en este manual. No tire las pilas en el fuego. Pueden explotar. Pregunte a las autoridades locales acerca de la eliminación de las pilas.
5. No descomponga ningún componente de este producto.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

¡CUIDADO!

Puede haber riesgo de explosión si reemplaza la pila con un tipo incorrecto. Elimine las pilas usadas acuerdo a las instrucciones.

No abra ni mutile la pila, y desconecte la pila antes de enviar este producto.

La FCC quiere informarle

Este equipo cumple con la Parte 68 de los reglamentos de la FCC y de los requerimientos adoptados por el A.C.T.A.

En la parte inferior de su equipo hay una etiqueta que contiene, entre otras cosas, un identificador del producto en formato de US: AAAEQ##TXXXX. Este número deberá ser provisto a la compañía telefónica, si así se lo solicitan.

También se proporcionan los Códigos Universales de Órdenes de Servicio (USOC) certificados para las entradas de este equipo (i.e., RJ11C) dentro del empaque de cada producto. La entrada y conexión usadas para conectar este equipo al cableado y red telefónica del edificio o casa deben cumplir con la Parte 68 de los reglamentos de la FCC y de los requerimientos adoptados por el A.C.T.A.

El producto viene con un cable y un enchufe modular que cumplen con lo anterior. Están diseñados para conectarse a otro enchufe modular que también cumpla con lo anterior. Vea más detalles en las instrucciones de instalación.

El REN se utiliza para determinar el número de equipos que pueden ser conectados a una línea telefónica. El exceso de estos puede causar que estos no suenen al entrar una llamada. En la mayoría, pero no en todas las áreas, la suma de REN no debe ser más de cinco (5.0). Para asegurarse cuantos equipos pueden estar conectados a una línea, conforme al total de los REN, hable con su compañía telefónica. Para productos aprobados después del 23 de Julio, 2001, el REN para este producto es parte del identificador US:AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados por ## son el REN sin el punto decimal (ejemplo: 03 es un REN de 0.3). Para productos anteriores, el REN se muestra por separado en la etiqueta.

Si este equipo daña la red telefónica, su compañía telefónica le avisará con anticipación si es necesaria una baja temporal de su servicio. Pero si el aviso anticipado no es práctico, lo harán lo antes posible. Además, se le avisará de su derecho para registrar una queja ante la FCC, si así lo desea. La compañía telefónica puede hacer cambios en su estructura, equipo, operaciones y procedimientos que puedan afectar la operación del equipo. Si esto sucede, la compañía telefónica le notificará por adelantado para que usted pueda realizar lo necesario para no ver interrumpido su servicio.

Por favor siga las instrucciones de reparación, si las hay (ejemplo: como reemplazar las pilas); de otra forma no cambie ni repare partes del equipo sin seguir lo que se especifica en este manual. La conexión a líneas de paga está sujeta a tarifas estatales. Comuníquese con las autoridades si desea mayor información. Este equipo es compatible con audífonos protésicos. Si tiene problemas con este equipo, comuníquese con el servicio de ayuda al consumidor de Uniden en el 800-297-1023.

Si el equipo está dañando la red telefónica, su compañía telefónica le puede pedir que lo desconecte hasta que se haya resuelto el problema.

AVISO: De acuerdo a los reportes de compañías telefónicas, picos de corriente CA, típicamente como resultado de tormentas eléctricas, tienden a dañar severamente el equipo telefónico conectado a fuentes de alimentación CA. Para minimizar estos daños se recomienda un regulador de corriente.

Cualquier cambio o modificación a este producto no expresamente aprobado por Uniden, o la operación de este producto de manera distinta a la indicada podrá anular su

derecho de usar este producto.

Este equipo cumple con la Parte 15 de los reglamentos de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este equipo no debe causar interferencia dañina, y (2) Este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la que pueda causar una operación mala. La privacidad de comunicación no está garantizada con este teléfono.

Para garantizar la seguridad del usuario, la FCC ha establecido criterios para la cantidad de radiofrecuencia que pueden producir varios productos dependiendo de la intención de uso. Este equipo ha sido probado y cumple con estos criterios. Los reglamentos de la FCC acerca de la exposición RF también son cumplidos cuando se usan los accesorios de Uniden suministrados o diseñados para este producto, para una operación sobre el cuerpo. El uso de otros accesorios puede que no asegure el cumplimiento con los reglamentos de la FCC arriba mencionados y deben ser evitados.

Interferencia de radio

La interferencia de radio puede causar ocasionalmente zumbido en su teléfono portátil o ruidos de chasquidos en la base. Esta interferencia es causada por fuentes externas como la TV, refrigeradores, aspiradoras, luces fluorescentes o tormentas eléctricas. Su unidad **NO ES DEFECTUOSA**. Si esos ruidos continúan y son molestos, por favor investigue por su casa que aparatos pueden estar causando el problema. Asimismo, recomendamos que la base no esté conectada en un circuito que también esté dando corriente a un equipo de gran tamaño, por la posibilidad de interferencia. Asegúrese de que la antena de la unidad esté totalmente extendida.

En el improbable evento, de que usted oiga constantemente otras voces o transmisiones molestas en su teléfono, usted puede estar recibiendo señales de radio de otro teléfono móvil u otras fuentes de interferencia. Usted deberá cambiar el canal si no puede eliminar este tipo de interferencia.

Finalmente, se debe observar que algunos teléfonos portátiles operan en frecuencias que causan interferencia en TVs y VCRs cercanos; para disminuir o prevenir esta interferencia, la base del teléfono móvil no debe ser colocada cerca o encima de una TV o VCR; y si se efectúa la interferencia, mueva el teléfono más lejos de la TV o VCR; esto reducirá o eliminará la interferencia.

Privacidad con teléfonos inalámbricos

Los teléfonos inalámbricos son equipos de radio. Las comunicaciones entre el receptor y la base se llevan a cabo por medio de ondas de radio que circulan libres por el aire. Debido a las propiedades mismas de las ondas de radio, sus comunicaciones pueden ser recibidas por otros equipos de radio diferentes a su teléfono. Por ende, cualquier comunicación de su teléfono podría no ser privada.

Noticia de la I.C.

Equipo terminal

Noticia: Este equipo cumple con las especificaciones aplicables técnicas del equipo terminal de Industry Canada. Esto está confirmado por el número de registro. La abreviación IC, antes del número de registro, significa que el registro fue realizado basándose en una Declaración de Conformidad, indicando que las especificaciones técnicas de Industry Canada fueron cumplidas. Esto no supone que Industry Canada aprobó el equipo.

Noticia: El número de equivalencia del timbre (REN) para este equipo terminal está marcado en el propio equipo. El número REN asignado a cada equipo terminal provee una indicación del número máximo de terminales permitidas para ser conectadas a una interfaz telefónica. La terminación en una interfaz puede consistir de cualquier combinación de aparatos dependiendo solamente del requisito de que la suma de los números de equivalencia del timbre de todos los aparatos no exceda a cinco.

Equipo de radio

La término "IC:" antes del número de certificación de la radio solamente significa que las especificaciones técnicas de Industry Canada han sido cumplidas. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- 1) que este aparato no cause interferencia, y
- 2) que este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable del aparato. "La privacidad de las comunicaciones no se puede asegurar cuando se use este teléfono."

1 año de garantía limitada

Importante: Se requiere comprobante de la compra original para el servicio garantizado.

GARANTE: UNIDEN AMERICA CORPORATION ("Uniden")

ELEMENTOS DE LA GARANTÍA: Uniden garantiza por un año, al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 12 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida UNIDEN, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de UNIDEN, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

DECLARACIÓN DE RECLAMO: En el caso de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante reparará el defecto y se lo devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro costo (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA

PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso. **RECLAMOS LEGALES:** Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO: Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo. El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Service
4700 Amon Carter Blvd.
Fort Worth, TX 76155

Índice

A				
Alerta de mensajes.....	37	Información acerca del adaptador CA¿	48	
B		I-J-K-L		
Búsqueda del receptor	28	Información técnica	48	
Cambio del tono de marcación.....	28	Instalación de la pinza de la correa.....	12	
C-D		Instalación del audífono.....	12	
Canal	27	Instalación del teléfono.....	11	
Carga del paquete de pilas.....	50	Interferencia.....	58	
Código de seguridad personal (PIN)	35	Limpieza de los contactos	50	
Código digital de seguridad.....	47	Llamada en espera.....	27	
Conexión del cargador	9	Instalación de la base y del cargado.....	27	
Contestador automático	32	M-N-O-P		
Activar/apagar	41	Mantenimiento	48	
Borrado de un mensaje	42	Memoria de marcación rápida	20, 23	
Grabación de una conversación	43	Realización de llamadas	23	
Repetición de un mensaje	42	Almacenamiento de nombres y números	19	
Reproducción de un mensaje	42	Mensaje saliente.....	38	
Sobrepasar un mensaje	42	Modo de marcación	17	
Control del volumen		Modo del menú.....	33	
Base	40	Montaje en la pared.....	11	
Receptor	26	Operación a distancia.....	44	
Controles y funciones	5,6	Paquete de pilas.....	8	
Daños a causa de líquido.....	55	Información.....	48	
E-F-G		Instalación	8	
Garantía.....	60	Preparación y carga	11	
			Reemplazo y manejo.....	50
			Precauciones.....	56
			Programación básica.....	15
			R-S-T-U-V	
			Realización de una llamada	23
			Recepción de una llamada	23
			Memorando por voz.....	44
			Registro de los receptores.....	13
			Reloj	34
			Repetición de llamadas	26
			Saludo	38
			Servicio de la Identificación de llamadas	29
			Borrado.....	31
			Identificación de llamadas en llamadas en espera	16
			Realización de una llamada ..	24
			Visualización.....	30
			Solución de problemas	51
			Tiempo de conversación y de espera.....	49
			Tiempo de grabación.....	36
			Tiempo del timbre	36
			Tono del timbre	26
			Volumen del auricular	26
			Volumen del timbre.....	26

Notas

Notas

Tarjeta de operación a distancia

CORTAR

TARJETA DE OPERACIÓN A DISTANCIA

Uniden

Acceso remoto fuera de casa

1. Marque su número telefónico desde un teléfono de marcación por tono.
2. Durante el saludo, oprima [0] e inserte su código PIN. El contestador automático anunciará la cantidad de mensajes guardados en la memoria y las instrucciones por voz. El teléfono esperará para que inserte su orden.
3. Para salir, cuelgue el teléfono.

Acceso remoto fuera de casa

1. Marque su número telefónico y deje que suene 10 veces hasta que oiga un bip.
2. Oprima [0] y luego inserte su código PIN.
3. Oprima [0] y luego [5] para parar el anuncio.
4. Oprima [0] y luego [6] para activar el sistema contestador.

CORTAR

TARJETA DE OPERACIÓN A DISTANCIA

Uniden

Acceso remoto fuera de casa

1. Marque su número telefónico desde un teléfono de marcación por tono.
2. Durante el saludo, oprima [0] e inserte su código PIN. El contestador automático anunciará la cantidad de mensajes guardados en la memoria y las ordenes por voz. El teléfono esperará para que inserte su orden.
3. Para salir, cuelgue el teléfono.

Acceso remoto fuera de casa

1. Marque su número telefónico y deje que suene 10 veces hasta que oiga un bip.
2. Oprima [0] y luego inserte su código PIN.
3. Oprima [0] y luego [5] para parar el anuncio.
4. Oprima [0] y luego [6] para activar el sistema contestador.

CORTAR

NOTAS PARA LA UBICACIÓN DE MEMORIA

Ubicación de memoria	Nombre	Número telefónico
1		
2		
3		
4		
5		

CORTAR

NOTAS PARA LA UBICACIÓN DE MEMORIA

Ubicación de memoria	Nombre	Número telefónico
1		
2		
3		
4		
5		

...CORTAR...

NOTAS PARA LA UBICACIÓN DE MEMORIA

Ubicación de memoria	Nombre	Número telefónico
6		
7		
8		
9		
10		

...CORTAR...

NOTAS PARA LA UBICACIÓN DE MEMORIA

Ubicación de memoria	Nombre	Número telefónico
6		
7		
8		
9		
10		

...CORTAR...

Operación	Botón
Repetir un mensaje	0 1
Reproducir mensajes entrantes	0 2
Saltar un mensaje	0 3
Borrar un mensaje	0 4
Parar la operación	0 5
Activar el contestador automático	0 6
Grabar/parar un memorando	0 7
Grabar/parar un mensaje de saludo	0 8
Apagar el contestado automático	0 9
Instrucciones por voz	1 0

...CORTAR...

Operación	Botón
Repetir un mensaje	0 1
Reproducir mensajes entrantes	0 2
Saltar un mensaje	0 3
Borrar un mensaje	0 4
Parar la operación	0 5
Activar el contestador automático	0 6
Grabar/parar un memorando	0 7
Grabar/parar un mensaje de saludo	0 8
Apagar el contestado automático	0 9
Instrucciones por voz	1 0

¡En Uniden lo atendemos como se merece!

Gracias por la compra de un producto de Uniden. Si tiene preguntas o problemas, **le rogamos que no devuelva este producto a la tienda.**

¿Tiene problemas?	¡Nuestros especialistas están disponibles para ayudarle! Visite nuestra página web en www.uniden.com o llame a nuestra Línea de ayuda al consumidor en el 1-800-297-1023 durante las horas regulares de oficina.*
¿Necesita una parte?	Para ordenar receptores, receptores adicionales, pilas de reemplazo, u otros accesorios, visite nuestra página web en www.uniden.com o llame al 1-800-554-3988 durante las horas regulares de oficina.*
Ayuda para nuestros consumidores con necesidades especiales	Si necesita asistencia especial por razones de discapacidad, o si tiene preguntas sobre las características de accesibilidad de este producto, por favor llame al 1-800-874-9314 (voz o TTY) .

* Hora central. Horas detalladas para la ayuda al consumidor están disponibles en www.uniden.com.

Puede estar bajo uno o más de los siguientes patentes estadounidenses:

4,797,916 5,426,690 5,434,905 5,491,745 5,493,605 5,533,010 5,574,727
 5,581,598 5,650,790 5,660,269 5,661,780 5,663,981 5,671,248 5,696,471
 5,717,312 5,732,355 5,754,407 5,758,289 5,768,345 5,787,356 5,794,152
 5,801,466 5,825,161 5,864,619 5,893,034 5,912,968 5,915,227 5,929,598
 5,930,720 5,960,358 5,987,330 6,044,281 6,070,082 6,125,277 6,253,088
 6,314,278 6,418,209 6,618,015 6,671,315 6,714,630 6,782,098 6,788,920
 6,788,953 6,839,550 6,889,184 6,901,271 6,907,094 6,914,940 6,953,118
 7,023,176 7,030,819 7,146,160 7,203,307 7,206,403

Otros patentes pendientes.

Un mundo inalámbrico | **Uniden**[®]

**VISITE
WWW.UNIDEN.COM
PARA REGISTRAR
SU PRODUCTO**

© 2007 Uniden America Corp., Ft Worth, TX. Contiene artículos adicionales del extranjero. Impreso en China.

UPZZ01097EZ(0)